ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CERTIFICADO DE EXAMEN UE DE TIPO

Según anexo IV parte A de la Directiva 2014/33/UE

Номер сертифіката:	**ATI / LV / 006 rev: 2**
Призначений орган:	**TÜV SÜD ATISAE S.A.U.** Ronda de Poniente, 4 ES 28760 Tres Cantos MADRID (ESPAÑA) Número de identificación: **0053**.
Producto:	**Componente de seguridad** **Limitador de velocidad (LV)**
Тип:	**E90/300; E90/300U;**
Виробник:	**C/ METALURGIA, 5** **POL. IND. CALONGE** **41007 SEVILLA.**
Власник **del certificado:**	**MAC PUAR S.A.** **AVDA. LEONARDO DA VINCI. P. TA 13 EDIFICIO MP** **41092 ISLA DE LA CARTUJA – SEVILLA.**
Fecha de presentación:	**22.09.2022**
Fecha del examen de tipo:	**04.10.2022**
Laboratorio e informe de ensayo:	**Véase anexo técnico sección 2.11**
Directiva:	**Directiva 2014/33/UE de 26 febrero de 2014**
Normas de referencia:	**EN 81-20:2020; EN 81-50:2020;**
Número de informe[1]:	**MD_DEU_154539.002 (22.12.2015)**
Periodo de validez:	**Indefinido / (véase anexo técnico sección 2.13)**
Декларація:	El componente de seguridad permite al ascensor sobre el que se instale satisfacer los Requisitos de Seguridad y Salud de la citada Directiva usándose dentro del alcance que queda establecido en el anexo técnico de este certificado, así como con las condiciones de instalación indicadas Este certificado tiene un anexo técnico con referencia ATI / LV / 006 R2. Este certificado está firmado digitalmente. Solo el documento emitido en formato pdf con su firma es legalmente válido.

[1] otros informes aplicables en sección 2.15 del anexo técnico

ORGANISMO NOTIFICADO 0053

JORDI OLIVERA CABRERA

Цифровий підпис: JORDI OLIVERA CABRERA DN: cn=JORDI OLIVERA CABRERA, c=ES, o=TÜV SÜD ATISAE, S.A.U. / ATISAE / 254, ou=INDUSTRIA, Дата: 2022.10.04 09:51:19 +02'00'

DAS / 000285-1

Jordi Olivera
Director Técnico de Elevación

TÜV SÜD ATISAE S.A. (Unipersonal). Орган контролю, акредитований ENAC, акредитація № 05 / EI 730 EC12.04F4-ES v. 2019-01-31

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

CONDICIONES GENERALES – INFORMACIÓN PARA EL TITULAR DEL CERTIFICADO

- Este certificado es el medio de asegurar el cumplimiento del procedimiento de evaluación de la fase de diseño para el componente de seguridad según art. 15.1.a) o b) de la Directiva Europea de ascensores 2014/33/UE.
- Para la comercialización del componente de seguridad el fabricante deberá dar cumplimiento a alguno de los procedimientos indicados en el mencionado artículo con objeto de evaluar la fase de producción.
- El titular del certificado y fabricante, seguirán las obligaciones expuestas en el artículo 8 de la Directiva de ascensores.
- El marcado CE del componente seguirá las reglas indicadas por el artículo 18 y 19 de la Directiva debiendo ir acompañado del número del Organismo Notificado que actúe en la evaluación de la fase de producción (art. 19.4).
- Este certificado se emite con el objeto de ser de público acceso, por lo que puede requerírsele al titular su entrega con objeto de confirmar las características técnicas. En tal caso debe entregarse o reproducirse de forma completa en todas sus páginas y planos.
- En el caso de ampliaciones de este certificado el número de certificado se mantiene siendo modificado solo el número de revisión.
- En el caso de cese de producción del componente, el titular informará a este Organismo la fecha efectiva a partir de la que se procede a abandonar la comercialización del componente.

Estas condiciones son de carácter informativo y no forman parte del cuerpo del certificado

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

ANEXO TECNICO AL CERTIFICADO DE EXAMEN UE DE TIPO ATI / LV / 006 R2

1. Campo de aplicación:

1.1. Tipo: E90/300; E90/300U;

1.2. Velocidad de disparo: 0.82 ÷ 2.15 m/s

1.3. Velocidad nominal: ≤ 1.60 m/s

1.4. Diámetro primitivo de la polea del limitador: (∅6.0) 300.0 mm;
(∅6.5) 301.4 mm;

1.5. Cable: Véase tabla en 1.6

1.6. Mínima fuerza tensora (Tt) y fuerza transmitida (Ft) a los medios de frenado:

$\varnothing_c$ (mm)	composición	Tt (N)	Tipo	accionamiento	Ft (N)
6.0 6.5	(6xn) (8xn)	356	E90/300U	вниз	300
		836	E90/300	bajada	
				subida	

$\varnothing_c$: diámetro nominal del cable; Tt: mínima fuerza tensora; Ft : fuerza transmitida a los paracaídas;

Nota. La mínima fuerza tensora (Tt) indicada en la tabla es la producida en el eje de la polea de desvío mediante el sistema tensor (pesas) con el limitador sin accionar (valores mínimos de referencia). La fuerza transmitida a los medios de frenado es la mínima garantizada con cable y ranura nuevos y ángulo de abrazamiento mínimo de 180º. El sistema tensor debe comprobarse para alcanzar el valor mínimo de tensión según las indicaciones del fabricante.

2. Notas.

Todos los artículos mencionados con referencia a EN 81-20, salvo que se indique lo contrario.

2.1. Utilización del dispositivo. El limitador de velocidad puede utilizarse como medio de detección de la sobrevelocidad en bajada [5.6.2.2.1], así como medio de detección de la sobrevelocidad en subida [5.6.6.10.a)]. La utilización con esta última función para accionar un paracaídas como dispositivo de frenado en subida solo con el modelo E90/300 .

2.2. Subtipos. Existen dos submodelos denominados E90/300 y E90/300U. Este último solo para aplicaciones de accionamiento del paracaídas en bajada. Además, hay una ejecución de limitador 'delgado', sin ranura de comprobación y donde la banda de rodadura para la roldana del trinquete se ha estrechado.

2.3. La velocidad de disparo del limitador debe regularse dentro de los límites de velocidad indicados por [5.6.2.2.1.1] en función de la velocidad nominal y el tipo de paracaídas utilizado.

2.4. El cable del limitador debe escogerse entre los descritos por EN 12385-5 como indica [5.6.2.2.1.3.a)].

ORGANISMO NOTIFICADO 0053

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

2.5. Los resultados de fuerza transmitida indicados en el apartado 1.6, son obtenidos con polea de limitador arriba, ángulo de abrazamiento mínimo de 180º y polea tensora abajo. Otras configuraciones pueden dar lugar a valores inferiores de fuerza transmitida y no están contemplados en este certificado.

2.6. El factor de seguridad (FoS) debe calcularse según [5.6.2.2.1.3.b)]. El peso propio del cable influye en el cálculo del factor de seguridad.

2.7. **Accesibilidad.** El limitador puede ser instalado en el interior del hueco o en zonas no directamente accesibles desde el exterior del hueco, cuando se proporcionen los medios solicitados por [5.6.2.2.1.4.c)]. Las características de estos dispositivos no han sido evaluadas y no forman parte de esta certificación. Con relación a esto existe la opción de adaptar un medio de disparo a distancia. Esto último es requerido para disparar el limitador a velocidad reducida cuando no hay una ranura de comprobación.

2.8. **Protecciones.** Se proporcionarán protecciones contra daños corporales, salida del cable de su ranura y entrada de cuerpos extraños, según solicita [5.5.7.1].

2.9. El control eléctrico [5.6.2.2.1.6] es llevado a cabo por un contacto eléctrico de seguridad. El aflojamiento del cable también debe ser controlado por un contacto de seguridad. Existen varias opciones de contactos aplicables con rearme que puede ser manual o automático. Se debe comprobar la compatibilidad de los valores asignados de tensión e intensidad bajo categorías AC15/DC13 según EN 60947-5-1 con relación a los valores nominales de la cadena de seguridad. Las características propias del dispositivo de seguridad eléctrico no son evaluadas en esta certificación.

2.10. Sobre el dispositivo del limitador de velocidad debe colocarse una placa con los datos indicados a continuación:

Nombre del fabricante
Signo del examen de tipo y sus referencias
Velocidad de disparo mecánico para la cual ha sido ajustado

Se indicará si el modelo es E90/300 o E90/300 U.

2.11. **Laboratorio de ensayo.**

	Протокол випробувань	
Лабораторія випробувань компонентів ліфтів (LECA),	2015-021	(20.10.2015)
Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales	2014-012-M1	(13.01.2015)
Мадридський політехнічний університет	2012-005	(10.09.2012)
C/ José Gutiérrez Abascal, 2.	2002-003-2	(27.05.2002) (1)
28006 MADRID (ESPAÑA)	2002-003-1	(27.05.2002) (1)

(1) Emitido como: LEM Laboratorio de Ensayo de Materiales.

2.12. Se adjunta a la presente certificación el siguiente documento:

NÚMERO	FECHA	TÍTULO
E-00010693 rA	10.11.2015	CONJUNTO LIMITADOR E90/300
E-00010693 rB	05.12.2017	CONJUNTO LIMITADOR E90/300

Este documento se adjunta con objeto de proporcionar identificación e información sobre el diseño básico del componente de seguridad.

ORGANISMO NOTIFICADO
0053

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

2.13. Este certificado no tiene fecha límite de validez salvo que se produzcan: cambios de diseño, que el fabricante debe comunicar a este Organismo Notificado antes de que sean efectivos; cambios en la legislación o cambios técnicos en las normas de referencia, para los cuales la fecha límite será la fecha de entrada en vigor indicada en la legislación o la fecha cuando la norma de referencia deja de proporcionar presunción de conformidad.

2.14. **Sustituciones y reformas**. Este componente fue certificado bajo la directiva 95/16/CE con certificado:

ATI/LD-VA/M124/02 (08.08.2002);

Este limitador puede utilizarse para sustituir un limitador antiguo marcado con esta referencia. El alcance debe ser comprobado con objeto de cumplir con los requisitos del ascensor instalado.

2.15. Otros informes de inspección emitidos por TÜV SÜD ATISAE aplicables a este certificado son:

MD_DEU_175890.002 (10.01.2018) MD_DEU_150291 (27.01.2015)
MD_DEU_123266 (08.10.2012) MD_DEU_071715 (18.05.2007)

2.16. Журнал змін.

РЕД.	Fecha	Modificación
0	22.12.2015	Emisión inicial
1	04.04.2022	Cambio referencia edición 2020 de las normas armonizadas
2	04.10.2022	Se incluyen las modificaciones de acuerdo con el complemento MD_DEU_175890.002 en el alcance del certificado (limitador delgado)

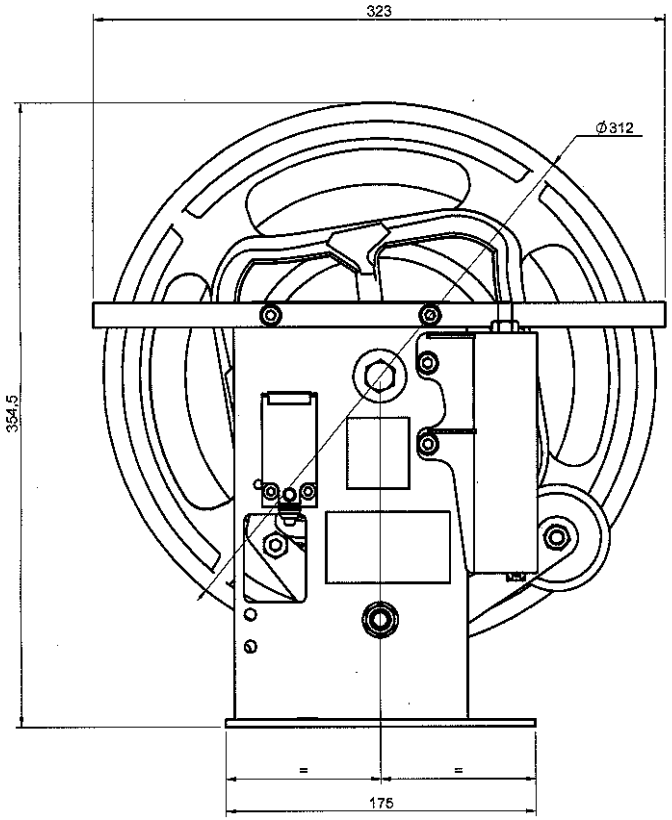
- o -

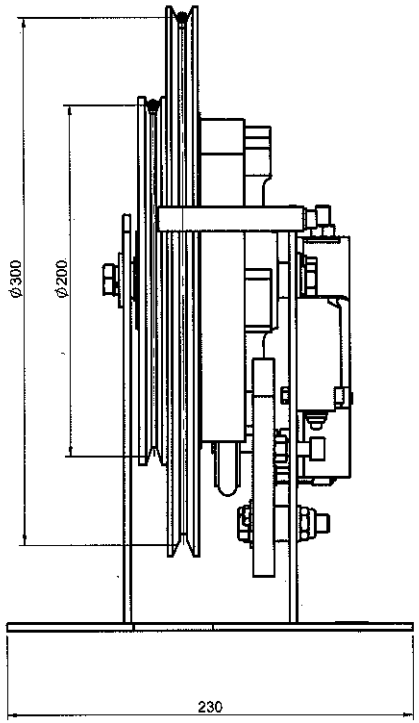
ORGANISMO NOTIFICADO
TÜV SÜD
0053

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

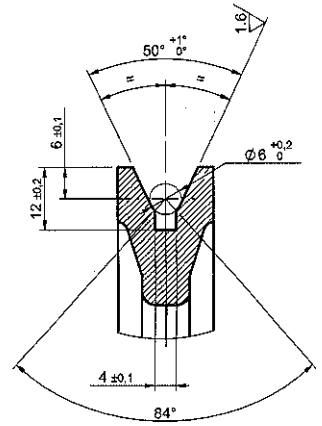
Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

ATI / LV / 006 R2

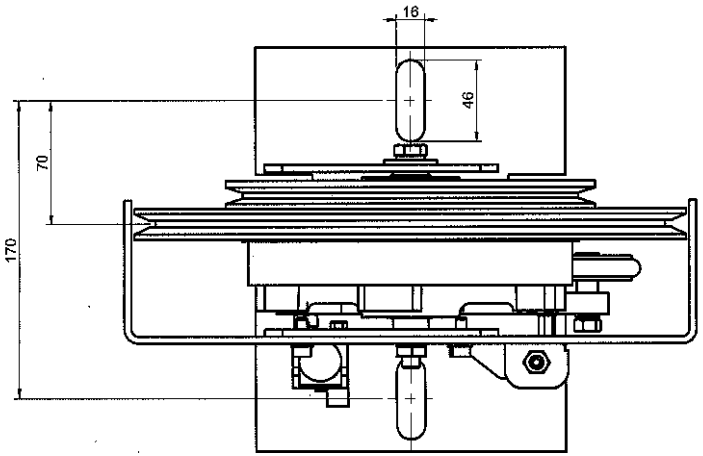




Garganta polea semi-circular desfondada

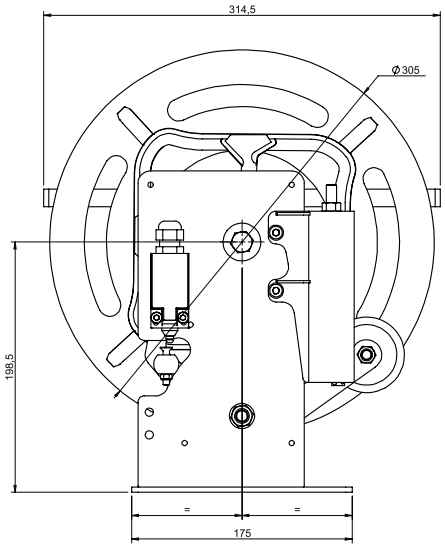


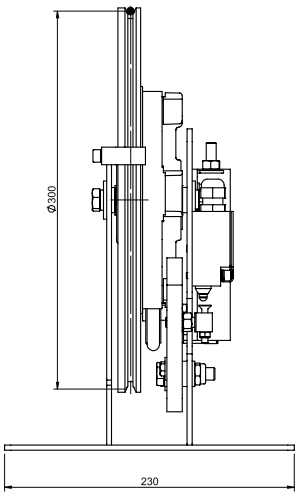
E 1:1



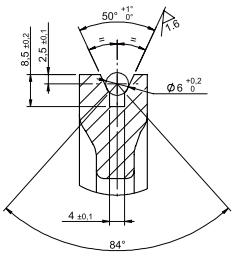
ORGANISMO NOTIFICADO
TÜV SÜD
0053

Notas:		Nombre	Fecha	Firma	Fresado: Torneado: Rectificado:	MP ASCENSORES
	Dibujado	NFB	10/11/2015			
	Revisado	JMEC	10/11/2015			
	Aprobado	JFC	10/11/2015			
Tol. Generales: ±1.5 mm	Escala 1:3	**CONJUNTO LIMITADOR E90/300**				Material:
						Tratamiento: ---
						Nº Plano E-00010693 / Revisión A
						Cod. Pieza
		Producto: LIMITADOR E90				Cod. Plano / Versión

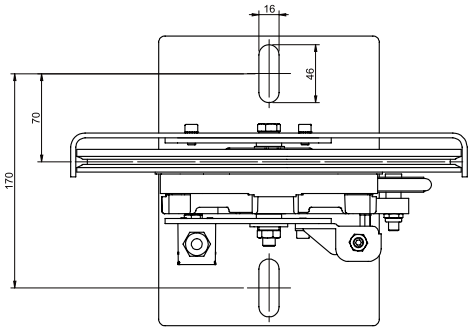




Рівчак шківа напівкруглий, з підрізом



E 1:1



ORGANISMO NOTIFICADO
TÜV SÜD
0053

Notas:		Nombre	Fecha	Firma	Fresado: Torneado: Rectificado:
	Dibujado	NFB	01/12/2017		
	Revisado	JMEC	05/12/2017		
	Затверджено				
	Масштаб	**CONJUNTO LIMITADOR E90/300**			Матеріал
Загальні допуски: ±1,5 мм	1:3				*Tratamiento:* ---
					(Креслення № E-00010693, редакція B
		Producto:	***LIMITADOR E90***		Cod. Pieza
					Cod. Plano / Versión

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

СЕРТИФІКАТ ЄС ПРО ТИПОВЕ ВИПРОБУВАННЯ

Згідно з додатком IV частина А Директиви 2014/33/EU

Номер сертифіката:	**ATI / LV / 006** ред.: 2
Призначений орган:	**TÜV SÜD ATISAE S.A.U.** Ronda de Poniente, 4 ES 28760 Tres Cantos MADRID (ESPAÑA) Ідентифікаційний номер: 0053.
Виріб:	Компонент безпеки Обмежувач швидкості (LV)
Type:	**E90/300; E90/300U;**
Виробник:	**C/ METALURGIA, 5** **POL. IND. CALONGE** **ES 41007 SEVILLA.**
Власник сертифіката:	**MAC PUAR S.A.** **AVDA. LEONARDO DA VINCI. P. TA 13 EDIFICIO MP** **ES 41092 ISLA DE LA CARTUJA – SEVILLA.**
Дата подання:	**09.22.2022**
Дата типового випробування:	**10.04.2022**
Випробувальна лабораторія і протокол:	Див. технічний додаток, розділ 2.11.
Директива:	Директива 2014/33/EU від 26 лютого 2014 р.
Нормативні документи:	**EN 81-20:2020; EN 81-50:2020;**
Номер звіту:	**MD_DEU_154539.002 (12.22.2015)**
Дата закінчення строку дії:	Безстроково. (Див. технічний додаток, розділ 2.13)
Заява:	Компонент безпеки дає змогу ліфту, на якому його встановлено, відповідати вимогам охорони здоров'я та безпеки Директиви про ліфти, якщо його використовують у складі сфері застосування та за умов встановлення, наведених у технічному додатку до цього сертифіката. Цей сертифікат має технічний додаток ATI / LV / 006 R2. **Сертифікат підписано цифровим підписом. Юридичну силу має лише документ у форматі pdf** із цим підписом в інших застосовних протоколах у розділі 2.15 технічного додатка.

ORGANISMO NOTIFICADO 0053

DAS / 000285-1

Jordi Olivera
Технічний директор LCC

TÜV SÜD ATISAE S.A. (Unipersonal). Орган контролю, акредитований ENAC, акредитація № 05 / EI 730

EC12.04F4-EN v.2019-01-31

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВЛАСНИКА СЕРТИФІКАТА

- Цей сертифікат забезпечує виконання процедури оцінювання етапу проєктування компонента безпеки згідно з п. 15.1.a) або b) Директиви про ліфти 2014/33/ЄС.
- Щоб вивести компонент на ринок, виробник має застосувати будь-яку з процедур оцінки, зазначених у цьому пункті, для оцінки етапу виробництва.
- Власник і виробник компонента мають виконувати зобов'язання, описані в пункті 8 Lift Directive.
- Маркування CE компонента виконують за правилами пп. 18 і 19 Директиви із зазначенням номера нотифікованого органу, що бере участь в оцінюванні етап виробництва (п. 19.4).
- Цей сертифікат видано для публічного доступу, тому власника можуть попросити надати копію для перевірки технічних характеристик. У такому разі її надають або відтворюють повністю, з усіма сторінками й кресленнями.
- Якщо дію сертифіката продовжено, його номер лишається, змінюється лише номер редакції.
- У разі припинення виробництва компонента власник повідомляє цей орган про фактичну дату коли компонент недоступний для виведення на ринок.

Ці умови мають лише інформаційний характер і не є частиною сертифіката.

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

ТЕХНІЧНИЙ ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТА ТИПОВОГО ВИПРОБУВАННЯ ЄС ATI / LV / 006 R2

1. Сфера застосування:

1.1. Тип: E90/300; E90/300U

1.2. Допустима швидкість спрацювання 0.82 ÷ 2.15 m/s

1.3. Допустима номінальна швидкість ≤ 1.60 m/s

1.4. Діаметр шківа обмежувача швидкості за дном канавки (∅6.0) 300.0 mm;
(∅6.5) 301.4 mm;

1.5. Канат: див. таблицю 1.6

1.6. Мінімальна сила натягу (Tt) і зусилля (Ft), що передається на гальмівні засоби:

$\varnothing_c$ (mm)	art	Tt (H)	Тип	робота	Ft (N)
6.0 6.5	(6xn) (8xn)	356	E90/300U	вниз	300
		836	E90/300	вниз	
				вгору	

Ør: номінальний діаметр каната; Tt: мінімальна сила натягу; Ft: зусилля, що передається на уловлювачі;

Примітка. Мінімальне зусилля натягу (Tt), наведене в таблиці вище, - це зусилля на осі відвідного шківа каната шківа, що створюється системою натягу (вантажами) при неспрацьованому обмежувачі (мінімальні наведені значення). Зусилля - це мінімум, гарантований при передаванні з новими канатом і рівчаком та мінімальному куті обхвату

180°. Систему натягу слід перевірити так, щоб досягалося мінімальне зусилля натягу відповідно до посібників виробника.

2. Зауваження.

Усі пункти, згадані з посиланням на EN 81-20, якщо не зазначено інше.

2.1. Призначення пристрою. Обмежувач швидкості можна застосовувати як засіб виявлення перевищення швидкості вниз [5.6.2.2.1], а також вгору [5.6.6.10.a)]. Спрацювання уловлювачів під час руху вгору можливе лише з E90/300.

2.2. Підтипи: існує дві підмоделі E90/300 і E90/3000, остання лише для руху вниз спрацювання уловлювачів. Крім того, є вузьке виконання без випробувальної канавки, де ролик смуга для храпового ролика звужена

2.3. Швидкість спрацювання обмежувача має бути відрегульована в межах швидкості, яку вимагає [5.6.2.2.1.1] залежно від номінальної швидкості й типу застосованих уловлювачів.

2.4. Канат обмежувача слід обирати серед описаних у EN 12385-5 згідно з [5.6.2.2.1.3.a)].

ORGANISMO NOTIFICADO
0053

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

2.5. Значення зусилля в розділі 1.6 виміряно зі шківом обмежувача вгорі, мінімальним кутом обхвату 180° і натяжним шківом унизу. Інше компонування може давати менші зусилля і цим сертифікатом не охоплюється.

2.6. Коефіцієнт запасу (FoS) розраховують згідно з [5.6.2.2.1.3.b)]. Маса каната впливає на розрахунок коефіцієнта запасу.

2.7. Доступність. Обмежувач можна розташовувати всередині шахти або в місцях, недоступних ззовні шахти, якщо передбачено засоби за [5.6.2.2.1.4.c)]. Характеристики цих засобів не оцінювали, і вони не є частиною цієї сертифікації. Щодо цього є можливість встановити засоби дистанційного спрацювання. Вони потрібні, щоб спрацьовувати обмежувач на зниженій швидкості, коли немає випробувальної канавки.

2.8. Захист. Захист від травмування, сходження каната з рівчака й потрапляння предметів між канатом і шківами згідно з вимогами [5.5.7.1].

2.9. Електричний контроль [5.6.2.2.1.6] виконує електричний вимикач безпеки. Також має бути контакт безпеки для контролю обриву чи послаблення каната. Є кілька типів вимикачів з автоматичним або ручним поверненням. Слід перевірити сумісність номінальної напруги й струму за категоріями AC15/DC13 згідно з EN 60947-5-1 з номінальною напругою та струмом ланцюга безпеки. Власні характеристики електричних пристроїв безпеки в цій сертифікації не оцінювали.

2.10. На обмежувачі швидкості має бути розміщена ідентифікаційна табличка з такими даними.

Назва виробника,
Знак типового випробування та його реквізити, фактична швидкість спрацювання, на яку налаштовано,

Зазначають модель E90/300 або E90/300U.

2.11. Випробувальна лабораторія.

	Протокол випробувань	
Лабораторія випробувань компонентів ліфтів (LECA)	2015-021	(20.10.2015)
Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales	2014-012-M1	(13.01.2015)
Мадридський політехнічний університет	2012-005	(10.09.2012)
C/ José Gutiérrez Abascal, 2.	2002-003-2	(27.05.2002) (1)
28006 MADRID (ІСПАНІЯ)	2002-003-1	(27.05.2002) (1)

(1) issued as: LEM Laboratorio de Ensayo de Materiales

2.12. До цього сертифіката додаються такі документи.

НОМЕР	ДАТА	НАЗВА
E-00010693 rA	11.10.2015	CONJUNTO LIMITADOR E90/300
E-00010693 rB	12.05.2017	CONJUNTO LIMITADOR E90/300

Цей документ додано для ідентифікації та інформації про базову конструкцію компонента безпеки.

2.13. Цей сертифікат не має строку дії, крім випадків: змін конструкції, про які виробник має повідомити цей нотифікований орган до набуття ними чинності; змін застосовного законодавства або технічних змін у нормативних документах, для яких строком дії стає строку, передбаченого регламентом, або дати, коли нормативний документ перестає забезпечувати презумпцію відповідності.

ORGANISMO NOTIFICADO 0053

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

2.14. Заміна й зміни. Цей компонент було сертифіковано за Директивою 95/16/ЄС такими сертифікатами:

ATI/LD-VA/M124/02 (08.08.2002);

Цим обмежувачем можна замінити старий обмежувач із цими позначеннями. Сферу застосування слід перевірити на відповідність вимогам до встановленого ліфта.

2.15. Інші протоколи перевірки TÜV SÜD ATISAE, застосовні до цього сертифіката:

MD_DEU_175890.002 (01.10.2018) MD_DEU_150291 (01.27.2015)
MD_DEU_123266 (10.08.2012) MD_DEU_071715 (05.18.2007)

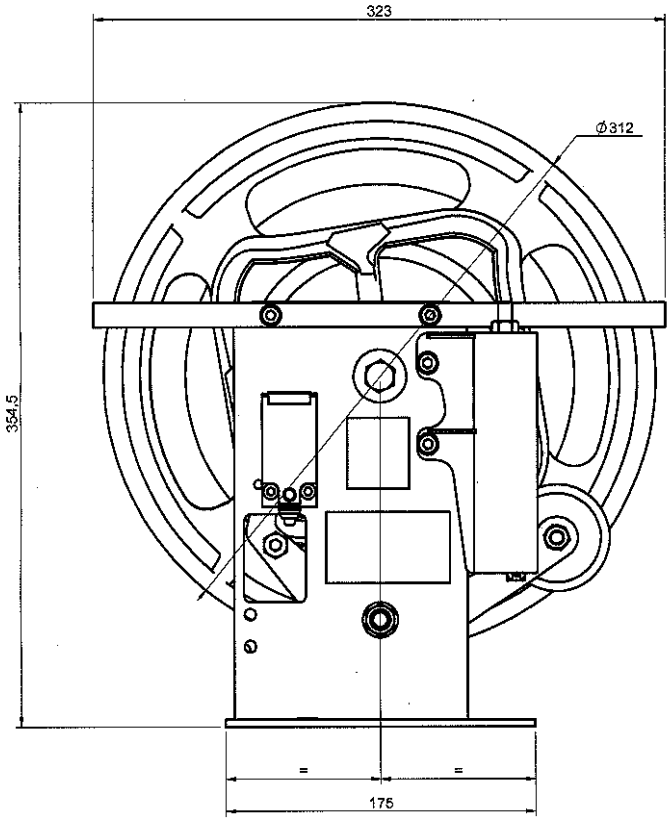
2.16. Журнал змін.

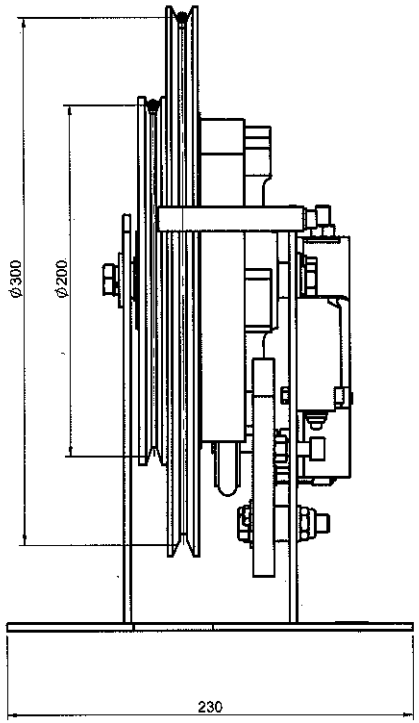
РЕД.	ДАТА	Зміна
0	12.22.2015	Initial issue
1	04.04.2022	**Зміна посилання на гармонізовані стандарти на редакцію 2020 р.**
2	10.04.2022	Зміни згідно з доповненням MD_DEU_175890.002 включено до сфери сертифікат (вузький обмежувач).

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

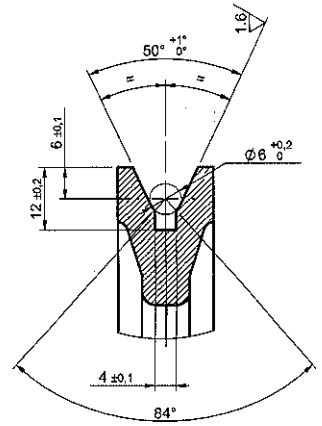
Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48

ATI / LV / 006 R2

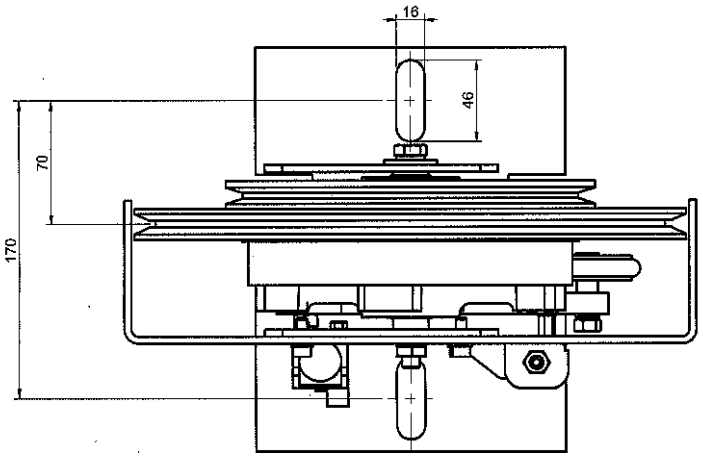




Garganta polea semi-circular desfondada

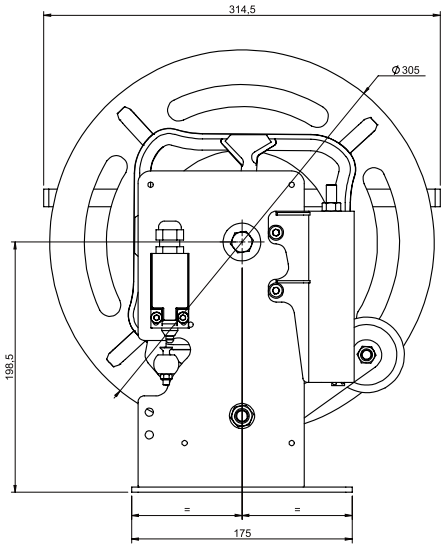


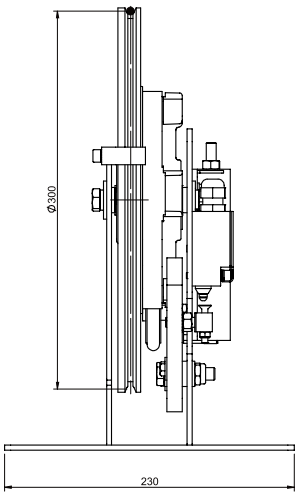
E 1:1



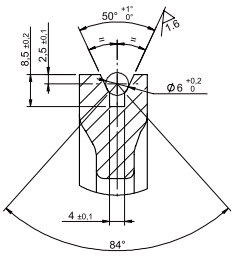
ORGANISMO NOTIFICADO
TÜV SÜD
0053

Notas:		Nombre	Fecha	Firma	Fresado: Torneado: Rectificado:	MP ASCENSORES
	Dibujado	NFB	10/11/2015			
	Revisado	JMEC	10/11/2015			
	Aprobado	JFC	10/11/2015			
Tol. Generales: ±1.5 mm	Escala 1:3	**CONJUNTO LIMITADOR E90/300**				Material:
						Tratamiento: ---
						Nº Plano E-00010693 / Revisión A
						Cod. Pieza
		Producto: LIMITADOR E90				Cod. Plano / Versión

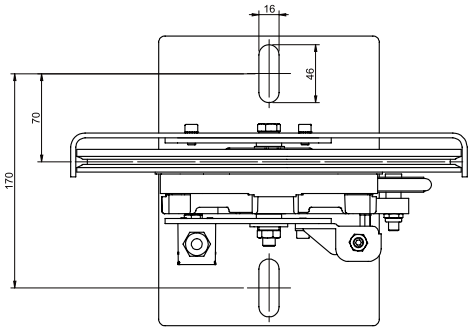




Рівчак шківа напівкруглий, з підрізом



E 1:1



ORGANISMO NOTIFICADO
TÜV SÜD
0053

Notas:		Nombre	Fecha	Firma	Fresado: Torneado: Rectificado:
	Dibujado	NFB	01/12/2017		
	Revisado	JMEC	05/12/2017		
	Затверджено				
	Масштаб	**CONJUNTO LIMITADOR E90/300**			Матеріал *Tratamiento:* ---
Загальні допуски: ±1,5 мм	1:3				(Креслення № E-00010693, редакція B
		Producto:	***LIMITADOR E90***		Cod. Pieza Cod. Plano / Versión

Переклад українською для ознайомлення. Чинний документ виробника надаємо на запит. ПП «СРБК «ПОРТАЛ», www.mplifts.com.ua, +38 (063) 283-31-48